easy going scans
www.egscans.com

AKU NO KYOUTEN

by KISHI Yuusuke & KARASUYAMA Eiji

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Aku no Kyouten v4 c11

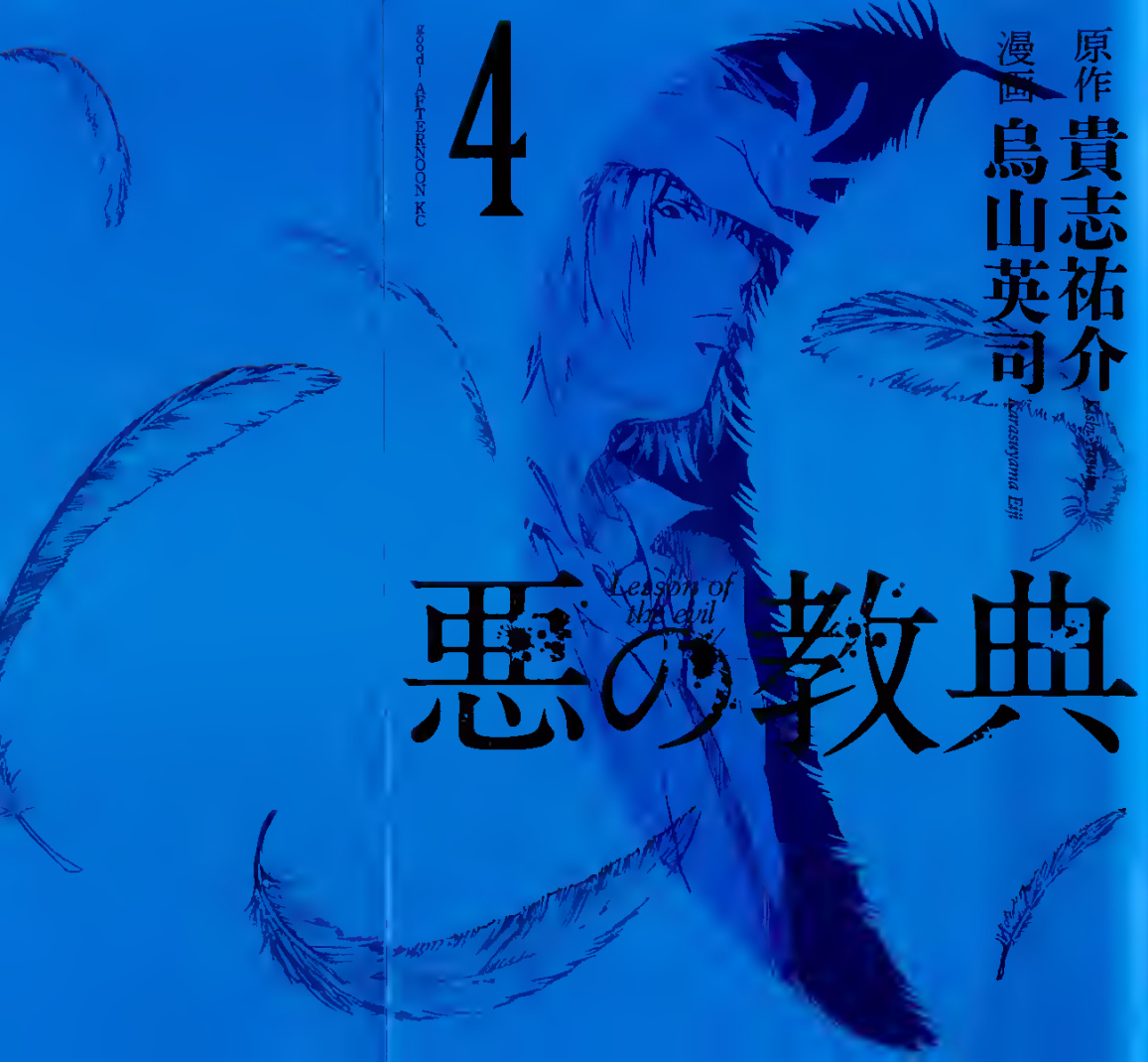
Credits
Translators: Schuyguy
Proofreader: Kyraptorin
Cleaners: Stellion
Typesetter: Kyraptorin
QC: Choiboy84, Ell

Read Online or download all of our projects at
www.egscans.com

-WARNING-

MATURE CONTENT

PARENTAL APPROVAL



9784063879339
1929979005719
雑誌 55730-33
ISBN978-4-06-387933-9
C9979 ¥571E (0)
アフタヌーンKC 講談社
定価 本体571円(税別)

血なまぐさい過去がある。
その匂いを嗅ぐ者が跡を絶たない。
利発な生徒も、暗躍する同僚も、
知ったが最後。闇に葬られる。
――蓮実聖司は干渉を許さない。

Lesson of the evil

悪の教典
Lesson of the evil
4
原作 貴志祐介
漫画 烏山英司
講談社

good! AFTERNOON KC

Lesson of the evil

悪の教典

4

原作 貴志祐介 Kishi Yusuke
漫画 烏山英司 Karasuyama Eiji

悪の教典

4

原作
貴志祐介
（文春文庫刊）

漫画
烏山英司

Hasumi Seiji teaches English and is popular among his students at Machida High School. He is a capable problem-solver who efficiently deals with the troubling incidents that occur, without any scruples.

After falling into the traps set by him, his fellow teachers Sanada and Doujima have both been forced into retirement. Hasumi continues to increase his influence within the school, as thdse who undermine his authority are gradually eliminated.

And now the time of the school trip to Kyoto has come. Overwhelmed with unease, Katagiri Reika goes to search for Hayami Keisuke. On the hotel roof she spots Taura Junko, the school nurse, running from the place where she finds Keisuke. Upon realizing they are having an affair, she returns alone to the elevator where she begins to cry....

Ding
GH-
OUGH-

Lesson of the evil
悪の教典
Lesson11

HUH? THE SEVENTH FLOOR?
WHAT HAPPENED, KATAGIRI?
YOU DON'T LOOK SO GOOD
YOU WERE ON THE ROOF?
...YES
OH? I HOPE YOU'RE ALL RIGHT
NO, I'M FINE...

KATAGIRI.
EVERYONE'S BEEN LOOKING FORWARD TO THIS SCHOOL TRIP.
DON'T DO ANYTHING TOO CRAZY.
EXCUSE ME
Ding
I REALLY HOPED I WOULDN'T RUN INTO A STUDENT
I SHOULD'VE TAKEN THE EMERGENCY STAIRS AFTER ALL.

WHAT WAS HE DOING ON THE 7TH FLOOR ?
THE 7TH AND 8TH FLOORS ARE SUPPOSED TO BE SUITES ONLY
I THOUGHT THEY WERE OFF LIMITS...
Ring Ring Ring
HELLO HASUMIN
GOT IT I'LL COME RIGHT NOW

Hasumin-
OKAY, LET'S GO
OKAY...
Haa-
Haa-
THANKS FOR WAITING

ISN'T THIS EXCITING HASUMIN?
IT REALLY IS
FUFU-
WHAT IS IT?

WOW, THIS PLACE IS HUGE!
WOAH!
NOW WE'RE FINALLY ALONE.

KASUMIN..
MIYA?
MIN-
MIN..
FUAH..

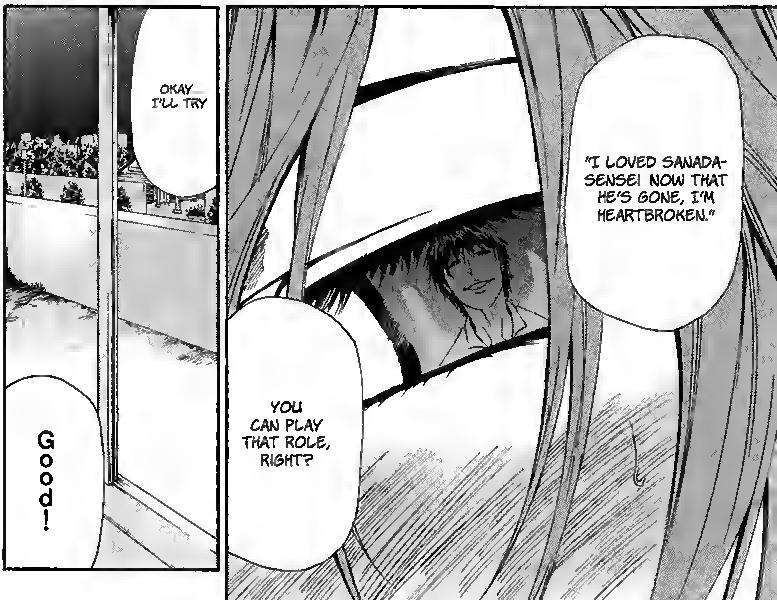
HEY!
DON'T BE SO ROUGH
KYA-
EH-!?

WAIT A SEC-
I DON'T WANT TO DO IT LIKE THIS
WE DON'T HAVE MUCH TIME
IF WE SPEND THE WHOLE FREE PERIOD TOGETHER AND SOME ONE NOTICES WE'RE BOTH MISSING IT'LL BE SUSPICIOUS RIGHT?
BUT, THIS IS TOO-
AH-GH!
BEAR WITH IT FOR JUST A BIT
IT'LL FEEL BETTER SOON.
THIS IS JUST A REHEARSAL.
WE'LL START THE REAL THING LATER TONIGHT AND GO TILL MORNING

I'M TALKING ABOUT WHEN YOU
WENT AND BLABBED TO THE OTHER STUDENTS ABOUT US
I'm sorry!
BY THE WAY MIYA, DON'T YOU NEED TO APOLOGIZE FOR SOMETHING?
HEY NOW, DON'T GO AND SAY SORRY WITHOUT EVEN KNOWING WHAT YOU'VE DONE WRONG
EVEN IF YOU DIDN'T SAY IT WAS ME, SOMEONE COULD STILL FIGURE IT OUT
YOU PRACTICALLY TOLD THEM THAT YOU'RE DATING A TEACHER, DIDN'T YOU?
S-but I didn't tell anyone that it was you-
N-NO, I'D HATE THA-!
IS THAT WHAT YOU WANT?
AND IF THAT HAPPENS THEN I WON'T BE ABLE TO SEE YOU ANYMORE
IF THIS GETS OUT, IT'LL BE MY HEAD

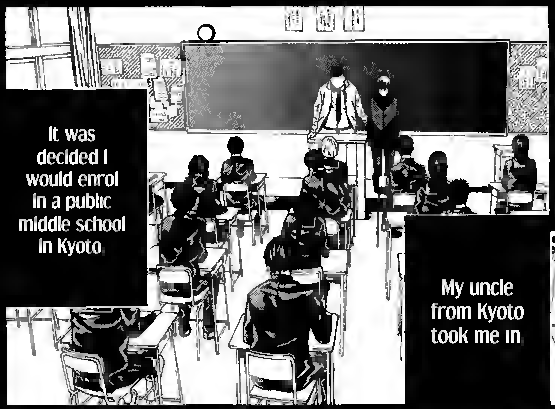
THEN DON'T EVER
BRAG OR TALK ABOUT US TO ANY-ONE AGAIN.
Okay- I won't.
SO,
Haa-
WHO WAS THERE WHEN YOU TALKED ABOUT IT?
Misaki...and just two or three others.
Haa-
WELL DONE WHAT A GOOD-
GIRL!
MNNN-
THEN HERE'S WHAT WE'LL DO
WE'LL SAY THAT THE TEACHER YOU HAD A RELATIONSHIP WITH IS SANADA-SENSEI.
Eh? But-

HE'S A TEACHER, WHO'S ALREADY BEEN KICKED OUT OF SCHOOL
SO WE'LL USE THAT AND HAVE HIM TAKE THE BLAME
SINCE IT'S FOR EVERYONE'S BENEFIT, I'M SURE SANADA-SENSEI WOULD BE GLAD TO DO IT.

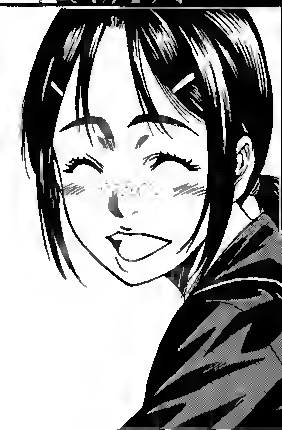

"I LOVED SANADA-SENSEI! NOW THAT HE'S GONE, I'M HEARTBROKEN."
YOU CAN PLAY THAT ROLE, RIGHT?
OKAY... I'LL TRY
Good!

Haa-
Haa-
-Ah
Perhaps it's because I'm in Kyoto,
But today, my old memories keep resurfacing

SEIJI-KUN,
YOU CAN'T KEEP ACTING LIKE THAT.
T/N: YUMI HAS A KYOTO/KANSAI DIALECT AND SPEAKS IN A PRETTY CASUAL WAY
Ishida Yumi...
I met her in my 3rd year of middle schooi.


It was decided I would enrol in a public middle school in Kyoto.
After I had lost my parents in a "terrible tragedy" during my 2nd year of middle school.
My uncle from Kyoto took me in.

At the time, the only one who addressed me openly


was Ishida Yumi, who just happened to sit next to me.
She had a mysterious allure, and without realizing, she had become the person I spoke to the most.

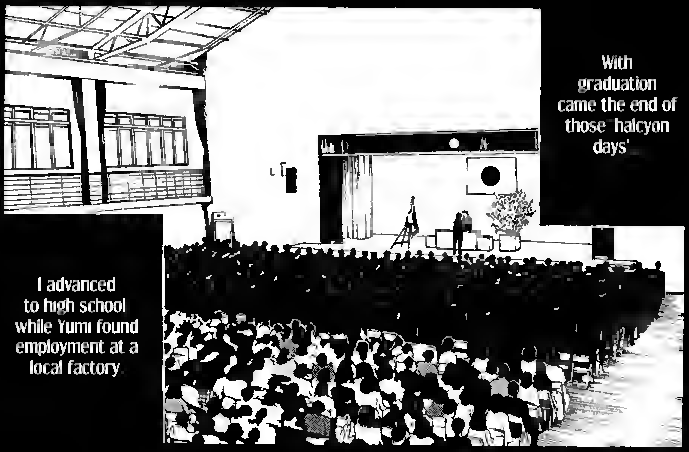
Keeping a low profile, I acted like an aloof honor-student.
And as expected, those around me kept their distance as well.

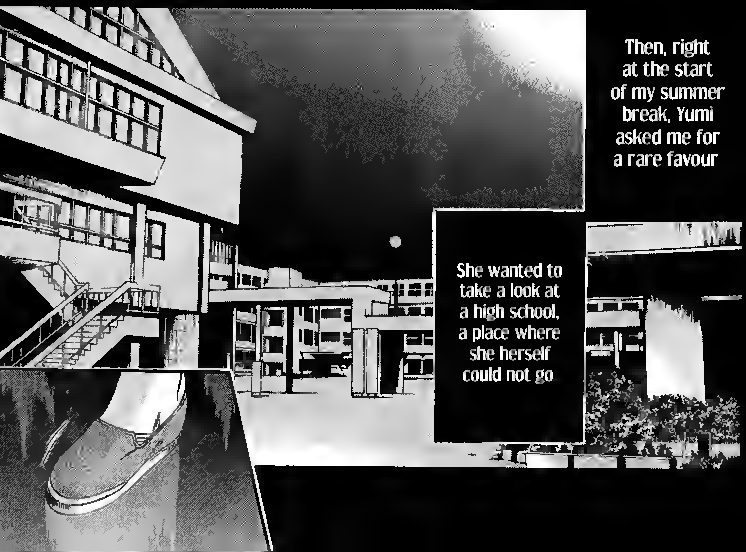
SEIJI-KUN, YOU'RE TOO SELF-CENTRED.
LIKE, YOU'RE A BIT TOO COLD.
YOU GOTTA CONSIDER OTHER PEOPLE'S FEELINGS
It seemed like Yumi could see straight through my "act".
SWEEP-SWEEP
Supposedly she had some kind of learning disability so everyone around her thought she was stupid.
She was sensitive to changes in classmates that no one else would notice
And I sometimes saw her offering solace and words of comfort.
But her ability to understand other people's emotions alone was extra ordinary

T/N: FOR KUMAGAI'S TITLE "KYOUYU" IS USED INSTEAD OF "SENSEI". I THINK IT IS SOMEWHAT MORE FORMAL AND SOMEWHAT LESS RESPECTFUL, BEING AN OLD-FASHIONED TITLE FOR SOMEONE LICENSED TO TEACH MIDDLE SCHOOL.)

After the admonishment from instructor Kumagai* my former teacher...
I was now reading other people's feelings and I thought I was able to feign a natural emotional response.
But Yumi easily saw through my pretense...
Still, after deliberating, rather than kill her,
I decided to use her to perfect my emotional façade.
She presented a huge danger to me...

And so from then on,
I naturally spent more and more time with Yumi.
In terms of studying an abundance of emotions to perfect my mimicry.
She truly provided the best material.

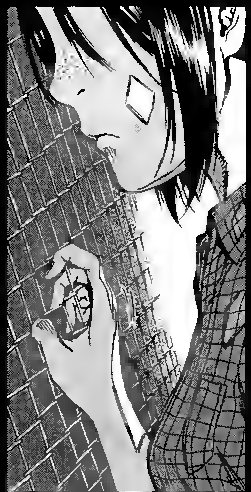

With graduation came the end of those 'halcyon days'
I advanced to high school while Yumi found employment at a local factory.


Then, right at the start of my summer break, Yumi asked me for a rare favour
She wanted to take a look at a high school, a place where she herself could not go

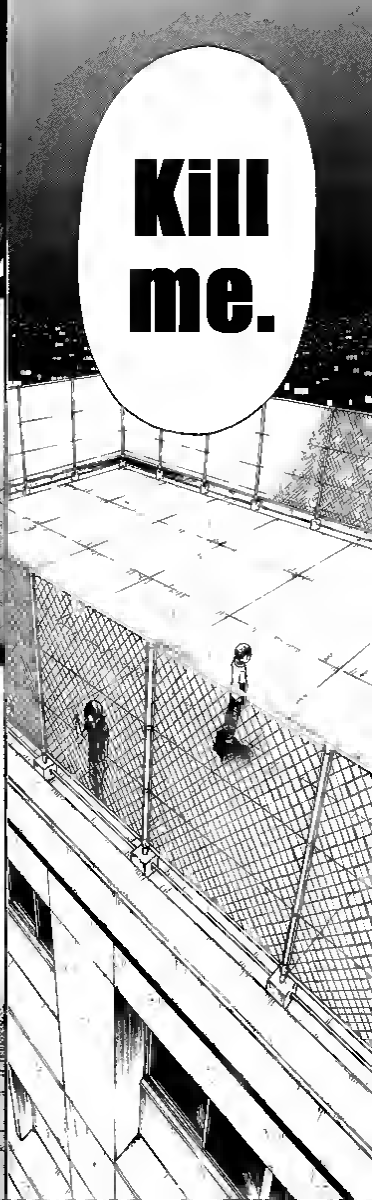
I'm not sure why, but I granted her request.
Together we snuck into my school late at night and I took her on a tour.
Of course the place didn't look much different from our middle school,
But nevertheless she was excited and amazed at everything she saw

WELL, LET'S HEAD HOME NOW.

HEY, SEIJI-KUN?
HM?



YUMI?


Kill me.

I...IF IT'S YOU WHO KILLS ME, I CAN DIE HAPPY.
PLEASE, SEIJI-KUN
FINE.
NNG

I DON'T KNOW WHY YOU'D THINK DIFFERENT
THERE'S NO WAY I COULD EVER DO THAT
SORRY, SEIJI-KUN.
IT WAS ALL JUST A BIG JOKE.
JUST FORGET ABOUT IT

Two days later, I heard that Yumi died.

It was suicide.

OW OW OW OW OWWW!
Can you speak Japanese?
"OW"? I CAN'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING
THEN I GUESS I CAN'T LET YOU GO NOW
YOU MEAN I'LL BE IN TROUBLE IF YOU RAT ME OUT?
QUIT FUCKIN' WITH ME.
THE *** SYNDICATE'S GOT MY BACK, Y'KNOW!?

GYA AAAA AAA AA!!
...WHAT-
WHAT DO YOU WANT?
FOR YOU TO TELL ME ONLY ONE
ARE YOU THE ONE WHO RAPED ISHIDA YUMI?

YEAH, SO. IT WAS ME.
AH- SO THAT'S WHAT THIS IS ALL ABOUT.
SO, AS HER EXPERIENCED CO-WORKER, I CONDUCTED HER INITIATION CEREMONY.
IT WOULD'VE BEEN PITIFUL IF SHE STAYED A VIRGIN HER WHOLE LIFE.
SHE HATED IT AT FIRST.
BUT BY THE END, SHE WAS SQUEEZING REAL HARD FOR ME.

GAAA-
NO, YUMI WAS JUST MY PRIVATE TUTOR
WERE YOU IN LOVE WITH HER?
...WHAT-
PRIVATE TUTOR? WHAT THE HELL COULD THAT GIRL TEACH ANYONE
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH SCHOOL
I WAS LEARNING ABOUT NORMAL HUMAN EMOTIONS FROM HER
HUH? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?

APPARENTLY, I DON'T HAVE EMOTIONS.
OF COURSE, EVEN I HAVE FEELINGS,
IT'S JUST THAT I COMPLETELY LACK THE ABILITY TO EMPATHIZE WITH OTHER PEOPLE
S-SOMEONE-HEL-
COUGH-COUGH-COUGH-
COME ON NOW THIS PLACE IS SECLUDED
EVEN IF YOU CALL FOR HELP, SURELY YOU KNOW NO ONE WILL COME, RIGHT?
GWEEGH-

AAA
AAA
AH-
PLEASE... NO... MORE...
OKAY, FINE
BUT BEFORE THAT, HELP ME WITH A LITTLE EXPERIMENT
I'D LIKE YOU TO TAKE YUMI'S PLACE AND ASSIST ME WITH TESTING MY EMPATHY
LET'S SEE HOW WELL I CAN RESPOND TO YOUR PAIN...
OR TO PUT IT ANOTHER WAY
I WANT TO SEE HOW MUCH I CAN MAKE YOU SUFFER BEFORE I CAN'T STAND IT ANYMORE
AH- AAH

I GUESS I CAN KILL AFTER ALL
...HUH.
IF SO,
BACK THEN, WHY COULDN'T I-

Nh-
Nh-
HASUMI SPEAKING
IS SOMETHING THE MATTER VICE PRINCIPAL?
Hasumi-sensei, where are you right now?
Ring Ring Ring
SOME STUDENTS WERE DRINKING BEER IN THEIR ROOM,
SHIBARA-SENSEI CAUGHT THEM, BUT IT'S CAUSED A HUGE COMMOTION
COME BACK TO FOURTH FLOOR RIGHT AWAY
Hasumin-
Stop!
TODAY'S A SAFE DAY, RIGHT?
MIYA,
I UNDER-STAND

Aah–
Aaah–

SO, LAST NIGHT-
NO WAY! REALLY?
YAAWN- TIRED-
SHIT! I LEFT MY CELL IN THE ROOM!
IDIOT RUN BACK AND GRAB IT
BREAKFAST WAS TASTY TOO, WASN'T IT?
YEAH.. I ATE WAY TOO MUCH.

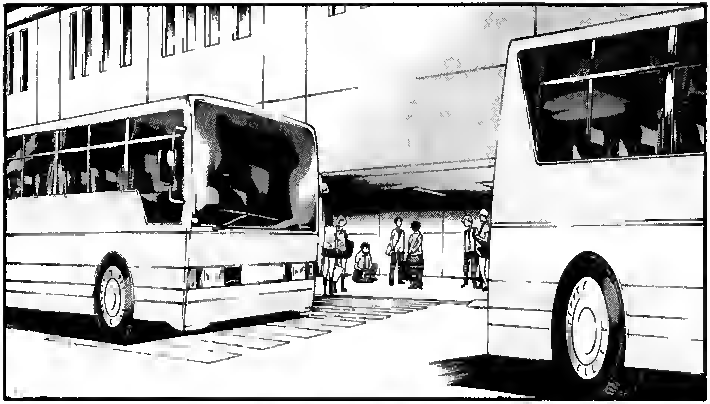
AH-

KEISUKE
...

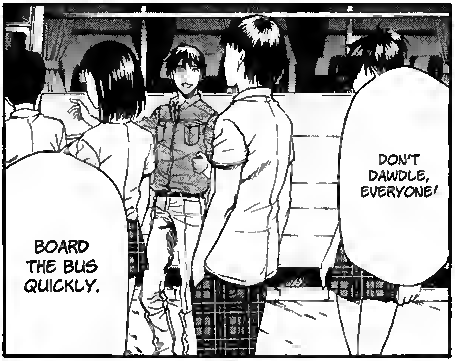
EH? REIKA?
HEY, I'M GONNA GO TO THE RESTROOM.

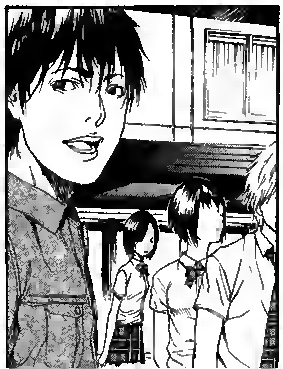
REIKA...

WELL, MAKE IT QUICK- SINCE WE'RE LEAVING IN A BIT.



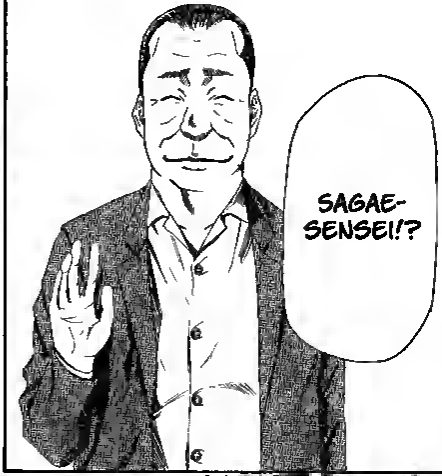
HASUMI-SENSEI!


DON'T DAWDLE, EVERYONE!
BOARD THE BUS QUICKLY.



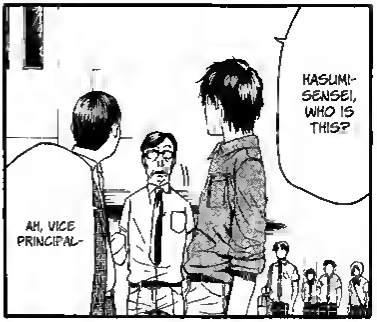
……

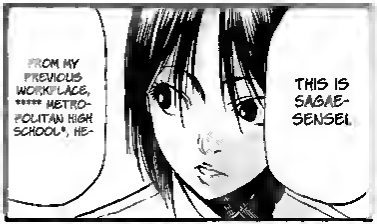
HELLO,
IT'S BEEN A WHILE SINCE WE LAST SPOKE


SAGAE-SENSEI!?

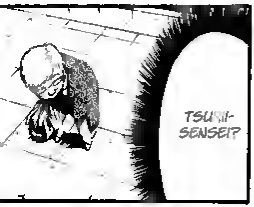
I SEE I'M ON AN INSPECTION TODAY.
YOU'RE ON A SCHOOL TRIP?
YES WE STAYED AT THIS HOTEL YESTERDAY

DON'T BE RIDICULOUS. AFTER ALL, I'M THE ONE WHO ABANDONED SHIP WHEN THINGS WERE HEATING UP.
IT'S ALL THANKS TO YOUR HELP-
OUR SCHOOL HAS FINALLY BEGUN TO RECOVER, SINCE THEN.





*T/N: THE NAME IS NOT STECIFIED, BUT IT'S APPARENT THAT IT'S A SCHOOL ESTABLISHED BY THE TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT.



Lesson11 : END

EASY GOING SCANS
Recruiting
Proofreaders
Chinese Translators
Cleaners
Korean Translators
Redrawers
Japanese Translators
Typesetters
Quality Checkers
Editors
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
http://egscans.com/
Artwork from the manhua "Feng Shen Ji"